



**Subject Codes: CHN315109, FRN315109
GRM315109, ILN315109, IND315109,
JPN315109**

External Guidelines

Oral Examination:

The oral examination will consist of a general conversation between the candidate and examiners. In the conversation, the candidate and examiners will discuss the candidate's personal world as it relates to the themes as outlined in the course document.

Approximately 10 – 12 minutes.

This section assesses criteria 2 and 5 only. (with the exception of Japanese which will only assess criterion 2).

The Written Examination:

The length of all LOTE examinations will be 2 hours + Aural Examination on CD (same as previous years).

Each part of the examination will be shown by their titles, eg:

Reading and Responding
Writing in (language)
Listening and Responding

Each of these parts will be printed separately and will have a coloured cover for each to make it easier for the markers and candidates to identify the different parts.

The Reading and Responding and Writing in (Language) parts will be given to candidates at the beginning of the examination. At the end of the second hour the **Listening and Responding** part will be given to candidates. Candidates may retain the first two parts **until** the end of the examination.

Reading and Responding:

The paper will contain three texts (in the relevant language) of total 500 –650 words and 1000 to 1200 characters in total for the 3 passages for Japanese. The texts will be different in style and purpose., eg:

- provide candidates with a recipe and then ask questions related to the recipe.
- provide a passage and then ask questions on the content of that passage.

The questions will be written in English for answers in English.

Marks will be collected for this part of the examination.

Writing in (Language):

There will be five questions. Candidates must choose **one** of the five questions.

The total word length for the response will be approximately 250 words for French, German, Indonesian and Italian, and 450-500 characters for Japanese and 170-200 characters in Chinese.

There are **five** text type responses that will be examined on the examination paper, they are:

- Letter
- Journal Entry
- Profile
- Narrative
- Conversation/Interview

Outlined below is an example of what is required for an A, B and C rating. Also provided are some samples of some of the things the examiners will be looking for when they assess candidates' work.

The questions will be written in both English and the (Language) for answers in (Language).

Marks will be collected for this part of the examination.

Special Note for Japanese

Part 1 – The character length required for this part is **300-350**.

Part 2 – There will be additional assessment on the Japanese paper, which will be a guided essay of **100-150** characters on a specific topic. This enables the examiners to assess the candidate's ability to write specified characters and syntax.

Listening and Responding:

The Listening and Responding part of the examination (audio) will be on CD.

The passages are to be known as Spoken Texts.

All Spoken Texts will be heard 3 times each. There will be between 5-7 texts in the language. The total listening time for one reading of the texts without pauses will be approximately 5-8 minutes.

The questions will be written in English for answers in English.

The Listening and Responding part will not be longer than 1 hour.

Instructions for CD:

The CD is self running, and includes the 5 minutes reading time allowed for candidates for this part of the examination.

Candidates may write from the 1st reading of the Spoken Texts.

- 1st hearing of Spoken Text - gap the **same length** as the length of passage.
- 2nd hearing of Spoken Text – gap the **same length** as the length of passage.
- 3rd hearing of Spoken Text – gap will be **double the length** of the passage.

Each Spoken Text passage is played as above, but in between the candidates will be told that this is the 1st Reading of Spoken Text 1 and so on for each reading.

Instructions for exam paper:

Each Spoken Text will be contextualised eg, hear the message left on the answering machine, or hear the radio advertisement for shampoo.

Marks will be collected for this part of the examination.

1 CD Player per examination room will be permitted.

Candidates will not be permitted to use their own personal CD player when undertaking the Listening and Responding part of the examination.

If the examination is being conducted in multiple rooms for the same language the supervisors will ensure that the Listening and Responding parts commence at the same time.

Definitions of the Examinable Text Types:

Letter:

Standards of Responses expected for A, B and C Ratings:

A Rating	B Rating	C Rating
<ul style="list-style-type: none"> Uses a wide range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> EITHER uses wide range of structures and vocabulary with reasonable accuracy OR uses a limited range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> Uses some structures and vocabulary with a varying degree of accuracy.

- Relevance of the response to the question.
- Date, place, signature (not the candidate's real name an alias is to be used), correct format.
- Answering questions within the letter, eg, How are you?
- Topic of the letter to be included eg, the reason why the letter is being written.
- Paragraphing, punctuation, and accepted forms of grammar, which do not include sms texting.

Sample Questions:

- Write a letter to someone who is coming to stay with you and you have to pick them up at the airport. You need to tell them what you are wearing, etc.
- Write a letter to your friend telling them about your recent holiday.
- Write a letter to your friend telling them why you can't come to their party or go on holiday with them.

Journal Entry:

Standards of Responses expected for A, B and C Ratings:

A Rating	B Rating	C Rating
<ul style="list-style-type: none"> • Uses a wide range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> • EITHER uses wide range of structures and vocabulary with reasonable accuracy OR uses a limited range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uses some structures and vocabulary with a varying degree of accuracy.

- Relevance of the response to the question.
- The entry must be in the 1st person.
- The entry must be in the correct language.
- It must be a personal response.
- The entry must include a date.
- The tense for the entry must be appropriate.

Sample Questions:

- Write a journal entry about the day your penfriend came to visit.
- Write a journal entry detailing your last birthday or Christmas.

Profile:

Standards of Responses expected for A, B and C Ratings:

A Rating	B Rating	C Rating
<ul style="list-style-type: none"> • Uses a wide range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> • EITHER uses wide range of structures and vocabulary with reasonable accuracy OR uses a limited range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uses some structures and vocabulary with a varying degree of accuracy.

- Relevance of the response to the question.
- The entry must be in the 3rd person.
- Biographical and or personality detail.
- Uses a wide range of descriptive words/phrases, clauses.
- The tense for the entry must be appropriate.
- The profile does not necessarily have to be about yourself.

Sample Questions:

- Write the profile of someone who you admire.
- Write a profile of your favourite sportsperson or personality.
- Write a profile of your favourite teacher(without naming them or the school which you attend).

Narrative:

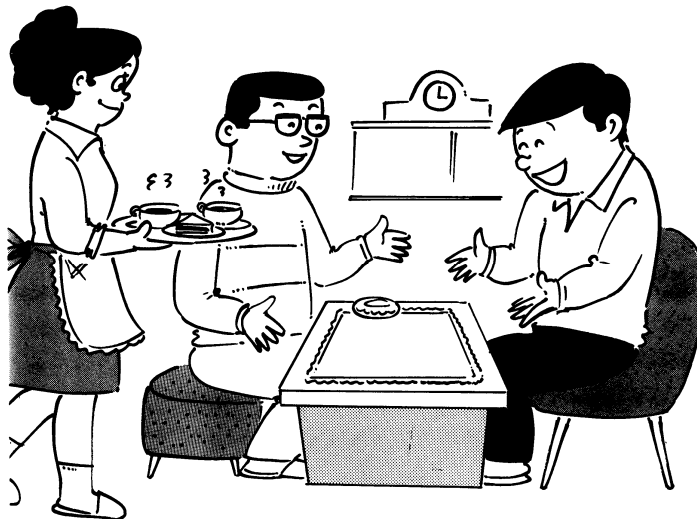
Standards of Responses expected for A, B and C Ratings:

A Rating	B Rating	C Rating
<ul style="list-style-type: none"> • Uses a wide range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> • EITHER uses wide range of structures and vocabulary with reasonable accuracy OR uses a limited range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uses some structures and vocabulary with a varying degree of accuracy.

- Relevance of the response to the question.
- The narrative is to be a story and not just describing a scene.
- The candidate uses the accepted forms or grammar.
- The candidate uses the appropriate tense.
- The narrative is to contain an introduction and a conclusion.

Sample Questions:

- Write a story based on the picture below.



- Write a story using the following line as your starting point:
It was a dark and stormy night

Conversation/Interview:

Standards of Responses expected for A, B and C Ratings:

A Rating	B Rating	C Rating
<ul style="list-style-type: none"> • Uses a wide range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> • EITHER uses wide range of structures and vocabulary with reasonable accuracy OR uses a limited range of vocabulary and structures with a high degree of accuracy. 	<ul style="list-style-type: none"> • Uses some structures and vocabulary with a varying degree of accuracy.

- Relevance of the response to the question.
- The candidate uses idiomatic expressions, conversational style, agreement and disagreement.
- The candidate uses a broad range of vocabulary and structure.
- The conversation should be set out as follows below. Each of the participants' names do not count in the overall word count.

Julie: Why do you think you are the best person for this job?

Peter: I feel that the skills I possess are relevant to the tasks required.

Julie: Would you like to work in a big office with other people?

Peter: Yes, very much so.

Sample Questions:

- You are interviewing a person for a job.
- Write the conversation of two people planning a holiday away together.

Sample Marking Scheme:

Below is a sample marking scheme that may be used when assessing the candidate responses on the question in Writing in the Language.

The relevance and coherence point under Sentence Structure has been included to penalise those candidates who had obviously just ‘dumped’ a pre-learned essay without modifying it and also to give some marks for the overall impression it gave the marking examiner.

Vocabulary	0	1	2	3	4
Sentence Structure:					
• Accuracy	0	1	2	3	4
• Variety	0	1	2	3	4
• Relevance and Coherence	0	1	2	3	4

A+	15
A	14
A-	13
B+	12
B	11
B-	10
C+	8,9
C	6,7
C-	5
D+	4
D	<4